

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mai 2005

PROJET DE LOI

**visant à supprimer l'alinéa 2 de l'article 9,
§ 2, de la loi du 11 mai 2003 relative à la
recherche sur les embryons *in vitro***

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MME **Karine JIROFLÉE**

SOMMAIRE

I. Discussion	3
II. Votes	7

Document précédent :

Doc 51 **1750/ (2004/2005)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 mei 2005

WETSONTWERP

**tot opheffing van het tweede lid van artikel 9,
§ 2, van de wet van 11 mei 2003 betreffende
het onderzoek op embryo's *in vitro***

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Karine JIROFLÉE**

INHOUD

I. Bespreking	3
II. Stemmingen	7

Voorgaand document :

Doc 51 **1750/ (2004/2005)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Yvan Mayeur

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Yolande Avontroodt, Miguel Chevalier, Hilde Dierickx
 PS Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Yvan Mayeur
 MR Daniel Bacquelaïne, Josée Lejeune, Dominique Tilmans
 sp.a-spirit Maya Detiège, Karine Jiroflée, Magda De Meyer
 CD&V Luc Goutry, Mark Verhaegen
 Vlaams Belang Koen Bultinck, Frieda Van Themsche
 cdH Benoît Drèze

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Filip Anthuenis, Maggie De Block, Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom
 Talbia Belhouari, Jean-Marc Delizée, Sophie Pécriaux, Bruno Van Grootenbrulle
 Pierrette Cahay-André, Robert Denis, Denis Ducarme, N.
 David Geerts, Dalila Douifi, Annelies Storms, Koen T'Sijen
 Carl Devlies, Greta D'hondt, Jo Vandeurzen
 Alexandra Colen, Guy D'haeseleer, Staf Neel
 Joseph Arens, Jean-Jacques Viseur

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Muriel Gerkens

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 3 mai 2005.

I.— DISCUSSION

M. Philippe Monfils (MR) rappelle que la loi relative à la recherche sur les embryons *in vitro* est entrée en vigueur le 11 mai 2003. La loi n'est cependant toujours pas appliquée du fait que la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique, prévue par la loi, n'a pas encore été constituée. Plusieurs conditions ont été fixées : les membres doivent être titulaires de certains diplômes, la parité linguistique doit être assurée, l'équilibre entre hommes et femmes doit être garanti, il faut veiller à la représentation équilibrée des différentes tendances idéologiques et la qualité de membre de la commission est incompatible avec celle de membre du Comité consultatif de bioéthique. Il n'y a toutefois pas assez de candidats qui répondent à toutes ces conditions strictes et qui ne siègent pas déjà au Comité consultatif de bioéthique. Le Roi ne peut donc appliquer l'article 9, §5, à savoir la fixation des moyens administratifs et financiers alloués à la commission, puisque cette commission n'existe pas encore. Par conséquent, la loi n'est toujours pas appliquée. Il s'ensuit que des expérimentations scientifiques sont effectuées sur des embryons en l'absence de tout contrôle. L'intention du législateur était toutefois d'autoriser la recherche sur les embryons pour peu qu'elle fasse l'objet d'un contrôle permettant d'éviter les abus.

Tant que la commission ne sera pas constituée, ce contrôle ne pourra être exercé. Le projet de loi à l'examen, qui a été adopté à l'unanimité au Sénat, vise à supprimer l'incompatibilité entre la qualité de membre du Comité consultatif de bioéthique et celle de membre de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique. Il n'est dès lors pas impossible qu'à l'avenir, des personnes soient membres du Comité consultatif de bioéthique et de la commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique.

Cela ne risque pas de poser des problèmes juridiques ou moraux dès lors qu'il s'agit de problématiques qui sont liées. Les personnes devront considérer les problèmes d'un autre point de vue, selon qu'elles sont membres de l'une ou de l'autre instance. Il est toutefois impossible de résoudre autrement ce problème. Il est en tout cas primordial que la commission puisse être

Dames en Heren,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 3 mei 2005.

I. — BESPREKING

De heer Philippe Monfils (MR) herinnert eraan dat de wet betreffende de onderzoeken op embryo's *in vitro* sedert 11 mei 2003 van kracht is. De wet wordt echter niet toegepast omdat de Federale Commissie voor medische en wetenschappelijk onderzoek, waarin wordt voorzien in de wet, nog niet werd samengesteld. Verschillende criteria zoals diplomavereisten, taalpariteit, het evenwicht tussen mannen en vrouwen, de tegenwoordiging van ideologische strekkingen en bovendien een onverenigbaarheid met de hoedanigheid van lid van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek worden opgelegd. Er zijn echter niet voldoende kandidaten die aan al die strenge vereisten voldoen en die niet reeds zetelen in het Raadgevend comité voor bio-ethiek. De Koning kan dus artikel 9, §5, met name het toekennen van de administratieve en financiële middelen, niet toepassen omdat deze commissie nog niet bestaat. Daarom wordt de wet momenteel niet toegepast. Dit heeft wel tot gevolg dat er onderzoek op embryo's wordt uitgevoerd zonder dat er daarop de noodzakelijke controle wordt uitgevoerd. De bedoeling van de wetgever was echter om onderzoek op embryo's toe te laten onder zekere controle om te verhinderen dat er misbruiken voorkomen.

Zolang de commissie niet is samengesteld is die controle niet mogelijk. Het voorliggend wetsontwerp, dat met eenparigheid van stemmen werd aangenomen in de Senaat, heeft tot doel de onverenigbaarheid van de hoedanigheid van lid van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek en van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op te heffen. Het is dus niet onmogelijk dat er in de toekomst personen zijn die lid zijn van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek en van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek.

Dit geeft geen aanleiding tot juridische of morele problemen want het gaat om een samenhangende problematiek. De personen zullen de problemen op een andere manier moeten bekijken vanuit het standpunt van de ene of de andere instantie. Het is echter niet mogelijk dit op een andere wijze te regelen. Het is in ieder geval zeer belangrijk dat de commissie kan worden sa-

constituée pour veiller à ce que la recherche s'effectue correctement et de manière responsable.

Mme Karine Jiroflée (sp.a-spirit) souligne l'importance de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*. Cette loi crée un cadre permettant de réaliser des expérimentations scientifiques approfondies sur les embryons sans qu'il n'y ait d'excès.

La loi autorise la recherche sur des embryons surnuméraires ou, si nécessaire, sur des embryons créés, ainsi que le clonage thérapeutique et la recherche sur les cellules souche. Toute forme d'eugénisme et de clonage reproductif est cependant exclue. Toute recherche doit avoir un objectif thérapeutique ou viser l'avancement des connaissances en matière de fertilité, de stérilité, de greffes d'organe ou de tissus, de prévention ou de traitement de maladies.

L'article 9 de la loi précitée prévoit la création d'une Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons *in vitro* et impose un certain nombre de critères aux membres de celle-ci. L'article 9, § 2, alinéa 2, de la loi introduit une incompatibilité entre la qualité de membre de la Commission et celle de membre du Comité consultatif de bioéthique. Le nombre élevé des critères imposés ajouté à cette incompatibilité a toutefois pour effet qu'il n'y a pas suffisamment de candidats pour siéger au sein de la Commission fédérale. Dans la pratique, la loi reste par conséquent lettre morte. L'objectif du projet de loi à l'examen est d'apporter une réponse à ce problème. Le sp.a soutient pleinement le projet de loi.

M. Luc Goutry (CD&V) souligne également l'importance de pouvoir mettre en œuvre la loi et la Commission fédérale. Le projet à l'examen a été adopté à l'unanimité au Sénat, en tenant compte de l'importance de la composition de la Commission fédérale, qui peut contrôler l'exécution des recherches sur les embryons. Cette commission doit veiller à ce que ces recherches se justifient d'un point de vue éthique.

L'intervenant souligne toutefois aussi l'importance de l'amendement qui a introduit l'incompatibilité entre la qualité de membre de cette commission et celle de membre du Comité consultatif de bioéthique. Il faut éviter que tous ce qui concerne l'éthique soit concentré dans les mains d'un groupe restreint de personnes qui siégeront alors dans tous les organes chargés de se pencher sur les aspects éthiques des problèmes. Cela peut susciter un soupçon de partialité. Le Comité de bioéthique peut formuler des avis qui, par la suite, de-

mengesteld om erop toe te zien dat het onderzoek gebeurt op een goede en verantwoorde manier.

Mevrouw Karine Jiroflée (sp.a-spirit) wijst op het belang van de wet van 11 mei 2003 met betrekking tot het onderzoek op embryo's *in vitro*. Met deze wet wordt een kader gecreëerd waardoor het mogelijk wordt verregaand wetenschappelijk onderzoek op embryo's uit te voeren zonder dat er excessen ontstaan.

De wet laat onderzoek toe op overvallige of, zo nodig, aangemaakte embryo's, evenals therapeutisch klonen en stamcelonderzoek. Elke vorm van eugenetica en van reproductief klonen wordt echter uitgesloten. Elk onderzoek moet een therapeutisch doel hebben dat bijdraagt tot een betere kennis van vruchtbaarheid, onvruchtbaarheid, transplantatie van organen en weefsels en het voorkomen of behandelen van ziekten.

Artikel 9 van de hoger vernoemde wet voorziet in de oprichting van de Federale Commissie voor medische en wetenschappelijk onderzoek op embryo's *in vitro* waarbij een aantal criteria worden opgelegd aan de mogelijke leden. Een onverenigbaarheid met de hoedanigheid van lid van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek wordt ingevoerd in artikel 9, § 2, tweede lid van de wet. Door de combinatie van het groot aantal vereisten en deze onverenigbaarheid ontstaat het probleem dat er onvoldoende kandidaten zijn om in de Federale Commissie te zetelen. Dit heeft voor gevolg dat de wet in de praktijk dode letter blijft. Het doel van het onderhavig wetsontwerp is dit probleem op te lossen. De sp.a steunt het wetsontwerp volledig.

De heer Luc Goutry (CD&V) onderstreept eveneens het belang van het kunnen in werking treden van de wet en van de Federale Commissie. Het voorliggend ontwerp werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd in de Senaat rekening houdend met het belang van de samenstelling van de Federale Commissie die kan toezien op de uitvoering van onderzoek op embryo's. Die commissie moet erover waken dat dit onderzoek ethisch verantwoord is.

De spreker wijst echter op het belang van het amendement dat de onverenigbaarheid van het lidmaatschap tussen deze commissie en het Raadgevend Comité voor bio-ethiek invoerde. Er moet worden vermeden dat al wat te maken heeft met ethica te veel geconcentreerd wordt in een kleine groep mensen die dan in alle organen die zich over de ethische aspecten van de problemen buigen zullen zetelen. Dit kan aanleiding geven tot het vermoeden van partijdigheid. Er kunnen adviezen worden geformuleerd vanuit het bio-ethisch comité en

vraient être examinés par les mêmes personnes en leur qualité de membres de la Commission fédérale.

En cas de levée de l'incompatibilité, plusieurs membres pourraient exercer un mandat dans les deux instances. Il est important de savoir combien de personnes exerceraient un mandat dans les deux instances. S'il ne s'agit que d'un nombre restreint de personnes, ce n'est alors pas vraiment un problème. Il ne peut toutefois pas y avoir de chevauchement entre les deux instances.

L'intervenant demande au ministre la raison de l'impossibilité de composer la Commission fédérale. Disposait-on de trop peu d'experts pour que l'on doive faire appel à des personnes qui siégeaient déjà au Comité consultatif de Bioéthique ou est-ce pour d'autres raisons que l'on n'a pas pu trouver le nombre requis de candidats? Le problème sera-t-il résolu si le projet de loi est adopté?

Mme Karine Jiroflée (sp.a-spirit) fait ensuite observer que l'amendement tendant à insérer l'article 9, § 2, alinéa 2, a été présenté dans le but d'établir une différenciation maximale entre les commissions éthiques. La commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'Euthanasie et la commission d'évaluation de la loi de dépénalisation de l'IVG ne sont soumises à aucune condition d'incompatibilité avec le Comité consultatif de Bioéthique. Il n'est donc pas nécessaire, dans ce cas, de changer le mode de fonctionnement. En effet, il ne s'agit que de quelques personnes puisque trop de peu de candidats répondent à tous les critères et trop de candidats siègent déjà au Comité consultatif de Bioéthique.

M. Luc Goutry (CD&V) rappelle que les compétences de la commission sur l'avortement et de la commission sur l'euthanasie sont limitées. La compétence de la Commission fédérale va plus loin car celle-ci peut donner l'autorisation de procéder à des essais cliniques sur des embryons et sur du matériel génétique. La recherche pourrait donner lieu à des abus et doit donc être contrôlée.

L'intervenant répète sa question: manquait-on de candidats effectifs? Pourquoi n'a-t-on pas trouvé assez de candidats? Était-ce parce que les candidats répondant aux exigences étaient trop peu nombreux? Si telle en était effectivement la cause, il n'y a aucun problème. Cependant, si d'autres raisons sont à l'origine de ce manque de candidats, le présent projet de loi, s'il est voté, ne résout pas le problème.

nadien moet dit zelfde advies dan door dezelfde personen worden beoordeeld in de Federale Commissie.

In geval van het opheffen van de onverenigbaarheid kunnen meerdere leden een mandaat opnemen in beide instanties. Het is belangrijk te weten hoeveel personen een mandaat zouden hebben in beide instanties. Als het slechts om een klein aantal personen gaat is er niet echt een probleem. Er mag echter geen overlapping zijn tussen beide.

De spreker vraagt aan de minister wat de reden is van de onmogelijkheid van de samenstelling van de Federale Commissie. Waren er onvoldoende deskundigen zodat er een beroep moet worden gedaan op personen die reeds zetelen in het Raadgevend Comité voor bio-ethiek of waren het andere redenen waardoor men niet het vereiste aantal kandidaten kan vinden? Is het probleem opgelost indien het ontwerp wordt aangenomen?

Mevrouw Karine Jiroflée (sp.a-spirit) merkt verder op dat het amendement dat artikel 9, § 2, tweede lid invoegde, werd ingediend met de bedoeling zoveel mogelijk differentiatie in de ethische commissies in te voeren. In de commissie voor de opvolging van Euthanasie en de commissie voor de zwangerschapsonderbreking is er geen voorwaarde van onverenigbaarheid met het Raadgevend Comité voor bio-ethiek. Het is dus niet nodig om in dit geval een andere werkwijze te hanteren. Het gaat inderdaad maar om een paar mensen omdat er niet voldoende kandidaten zijn die aan al de voorwaarden voldoen en die niet reeds in het Raadgevend Comité voor bio-ethiek zetelen.

De heer Luc Goutry (CD&V) herinnert eraan dat de bevoegdheid van de abortus en – de euthansiecommissies beperkt zijn. De bevoegdheid van de Federale Commissie gaat verder want deze commissie geeft de toestemming tot het uitvoeren van klinische proeven op embryo's en genetisch materiaal. Die onderzoeken zouden kunnen leiden tot misbruiken en moeten dus worden gecontroleerd.

De spreker herhaalt zijn vraag of er een tekort was aan effectieve kandidaten. Waarom vond men onvoldoende kandidaten? Was dit omdat de groep die aan de vereisten voldoen te klein is. Wanneer dit de oorzaak was is er geen probleem. Wanneer er echter andere oorzaken aan de grondslag liggen lost het ontwerp, indien het wordt gestemd, het probleem niet op.

M. Philippe Monfils (MR) précise qu'il est très difficile, a plus forte raison du côté flamand, de trouver assez d'experts pour les matières éthiques et sociales. Il y a assez de juristes et de médecins, mais les experts spécialisés dans les questions éthiques sont difficiles à dénicher. L'intervenant estime que les membres de la Commission fédérale doivent être hautement qualifiés. En effet, ils peuvent interdire une recherche scientifique qui a déjà été approuvée par un comité éthique attaché à l'un ou l'autre hôpital. Ils peuvent prendre des décisions qui entraînent des conséquences directes pour le chercheur, en matière de progrès scientifique et de moyens financiers.

Si un ou deux membres du Comité consultatif de Bioéthique doivent également siéger à la Commission fédérale, cela ne pose aucun problème. Il importe surtout que les gens qui siègent à la Commission fédérale soient hautement qualifiés. Il ne faut pas en effet que l'intention soit de faire siéger de nombreuses personnes dans les deux instances. Cela ne doit servir qu'à composer la Commission fédérale de membres qualifiés, a fortiori s'il est tenu compte de l'importance de la commission. Les contrôles doivent en effet être bien exécutés.

M. Luc Goutry (CD&V) partage l'avis de M. Monfils. Il estime qu'on peut accepter s'il s'agit seulement d'un petit nombre de mandats, 1 à 3 maximum. Il réitère sa question au ministre sur les raisons pour lesquelles le nombre de membres ne peut être atteint et sur le nombre de candidats qu'il manque. L'intervenant veut avoir la certitude que l'adoption du projet de loi à l'examen permettra de résoudre le problème. Une alternative consisterait, le cas échéant, à adopter un amendement tendant à autoriser la compatibilité pour 3 mandats. Il s'agirait d'une limitation permettant d'éviter des chassés-croisés de membres.

Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique souligne qu'en l'occurrence, il s'agit surtout de la qualité des candidats. La Belgique est un petit pays, ce qui a pour conséquence que les experts hautement qualifiés exercent différents mandats. Pour le ministre, les règles d'incompatibilité n'ont aucune raison d'être dans le cas présent.

Le ministre ajoute que, lors du premier appel aux candidatures, il n'y avait même pas suffisamment de candidats du côté néerlandophone. Lors du deuxième appel, le nombre de candidats était juste suffisant, mais un certain nombre d'entre eux ne remplissent pas toutes les conditions. Le ministre soutient totalement le projet à l'examen.

De heer Philippe Monfils (MR) verduidelijkt dat het zeer moeilijk is, zeker vanuit Vlaamse zijde, om voldoende deskundigen in ethische en sociale materies te vinden. Er zijn voldoende juristen, artsen maar de deskundigen in ethische kwesties zijn moeilijker te vinden. De spreker is van oordeel dat de leden van de commissie van een zeer hoog niveau moeten zijn. Ze hebben immers de mogelijkheid om een wetenschappelijk onderzoek, dat reeds werd goedgekeurd door een ethisch comité van een ziekenhuis, toch te verbieden. Ze hebben de mogelijkheid om beslissingen te nemen die een direct gevolg hebben voor de onderzoeker, op het gebied van de wetenschappelijke vooruitgang en over de financiële middelen.

Indien men één of twee leden van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek ook in de Federale Commissie moet zetelen is er geen probleem. Het is vooral belangrijk dat de mensen die er in zetelen zeer hoog gekwalificeerd zijn. Het mag inderdaad niet de bedoeling zijn dat een groot aantal personen in de twee instanties zitten. Het mag enkel een middel zijn om mensen met een goede vorming in de federale commissie te hebben, zeker rekening houdend met het belang van de commissie. De controle moet immers goed worden uitgevoerd.

De heer Luc Goutry (CD&V) is het eens met de heer Monfils. Hij is van oordeel dat indien het slechts om een klein aantal mandaten gaat, 1 tot 3 hoogstens, dan kan dit worden aangenomen. Hij herhaalt zijn vraag aan de minister over de redenen waarom men het aantal leden niet kan bereiken en hoeveel kandidaten er tekort zijn. De spreker wil zekerheid dat het aannemen van dit wetsontwerp het probleem kan oplossen. Een alternatief zou anders zijn een amendement aan te nemen dat tot doel heeft de verenigbaarheid toe te laten voor 3 mandaten. Dit is een beperking en verhindert dat de leden van beide instanties elkaar overlappen.

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid onderstreept dat het hier vooral gaat om de kwaliteit van de kandidaten. België is een klein land wat voor gevolg heeft dat hooggekwalificeerde deskundige verschillende mandaten hebben. De regels van onverenigbaarheid hebben voor de minister geen reden van bestaan in dit geval.

De minister voegt eraan toe dat er bij de eerste oproep tot kandidaatstelling zelfs niet voldoende kandidaten waren langs de Nederlandstalige zijde. Bij de tweede oproep waren er net voldoende kandidaten maar bij deze zijn er een aantal die niet aan al de vereisten voldoen. De minister ondersteunt volledig het voorliggend ontwerp.

Mme Hilde Dierickx (VLD) confirme que le VLD soutient le projet de loi. La condition de l'incompatibilité entre le Comité consultatif de bioéthique et la commission fédérale procédait d'une bonne intention, mais elle n'est pas réaliste. Cette condition d'incompatibilité ne figure pas dans des lois comparables de portée éthique, telles que la loi sur l'euthanasie ou l'avortement. Par la loi du 11 mai 2003, la Belgique a fait œuvre de pionnier et il serait dommage qu'un problème pratique empêche cette loi d'être opérationnelle. D'un autre côté, il faut éviter que l'on s'empresse d'approuver des lois de réparation, s'il s'avère difficile de satisfaire à toutes les conditions énoncées par une loi.

En guise de conclusion, *M. Luc Goutry (CD&V)* précise qu'il était important d'examiner ce projet de loi afin de bien souligner l'esprit du législateur. Il conclut en disant qu'il apparaît clairement qu'une commission ne peut être la réplique d'une autre commission. En outre, le projet de loi à l'examen constitue une amélioration judiciaire. Cela implique cependant, *mutatis mutandis*, que le nombre de mandats simultanés dans les deux instances doit être limité. On ne peut admettre que plus de la moitié des mandats soient cumulés. Le fait que la loi soit opérationnelle prime les formalités et, dans ce contexte, le CD&V approuvera également la modification de la loi.

II.— VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

Le projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Karine JIROFLÉE

Le président,

Yvan MAYEUR

Mevrouw Hilde Dierickx (VLD) bevestigt dat de VLD het wetsontwerp steunt. De voorwaarde van de onverenigbaarheid tussen het Raadgevend Comité bio-ethiek en de federale commissie was goed bedoeld maar is niet werkbaar in de praktijk. In vergelijkbare wetten met een ethisch karakter zoals abortus en euthanasie bestaat deze onverenigbaarheid niet. België heeft met de wet van 11 mei 2003 pionierswerk geleverd en het zou spijtig zijn dat deze wet door een praktisch probleem niet werkbaar zou zijn. Langs de andere kant moet er wel worden vermeden dat men niet te snel reparatiewetten goedkeurt als het moeilijk is om aan al de voorwaarden die een wet vooropstelt te voldoen.

De heer Luc Goutry (CD&V) besluit dat de bespreking van dit ontwerp belangrijk was om de geest van de wetgever duidelijk te onderstrepen. Hij concludeert dat duidelijk blijkt dat de ene commissie niet de kopie mag zijn van de andere. Daarenboven is het onderhavig wetsontwerp een zinvolle verbetering, dit houdt echter *mutatis mutandis* in dat het aantal gelijktijdige mandaten in de twee instanties beperkt moeten zijn. Het kan niet zijn dat meer dan de helft van de mandaten gecumuleerd worden. Het feit dat de wet kan werken primeert op de formaliteiten en in deze context zal de CD&V de wijziging van de wet mee goedkeuren.

II. — STEMMING

Artikel 1 en 2

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Karine JIROFLÉE

De voorzitter,

Yvan MAYEUR

ERRATA

Art. 2

Remplacer les mots «L'alinéa 2 de l'article 9, § 2» par les mots « L'article 9, § 2, alinéa 2».

Remplacer le mot «supprimé» par le mot «abrogé».

Art. 2

Remplacer les mots «L'alinéa 2 de l'article 9, § 2» par les mots «L'article 9, § 2, alinéa 2».

Remplacer le mot «supprimé» par le mot «abrogé».

ERRATA

Art. 2

De woorden «het tweede lid van artikel 9, § 2» vervangen door de woorden «Artikel 9, § 2, tweede lid».

In de Franse tekst het woord «*supprimé*» vervangen door het woord «*abrogé*».

Art. 2

De woorden «het tweede lid van artikel 9, § 2,» vervangen door de woorden «Artikel 9, § 2, tweede lid,»

In de Franse tekst het woord «*supprimé*» vervangen door het woord «*abrogé*».